

## Marculf II,40 (lat)

XL PRESTARIA DE REM ECCLESIAE AB EPISCOPO FACTA<sup>a</sup>

In Christo sanctae ecclesiae filiis<sup>b</sup> aut, si talis fuerint<sup>c</sup> inlustribus viris illis<sup>d</sup> ille gratia<sup>e</sup> Dei episcopus<sup>f</sup> Dum ad petitionem vestram<sup>g</sup> aliquo locello nuncupante<sup>h</sup> sic situm ibi vobis pariter ad beneficium dum advixeritis<sup>i</sup> excolere<sup>j</sup> promisimus<sup>k</sup> et vos<sup>l</sup> pro hoc<sup>m</sup> alio<sup>n</sup> locello nuncupante sic, situm ibi, de proprietate vestra<sup>o</sup> tam<sup>p</sup> pro ipso usu<sup>q</sup> quam pro animae<sup>r</sup> vestrae<sup>s</sup> remedium<sup>t</sup> post amborum discessu<sup>u</sup> ad ipsa ecclesia<sup>v</sup> sancti illius per vestra epistula<sup>w</sup> delegastis<sup>x</sup> ideo nobis cum consensu fratrum<sup>y</sup> nostrorum convenit<sup>z</sup> hanc epistulam prestariam<sup>aa</sup> in vobis<sup>ab</sup> pariter conscribere, ut, dum pariter advixeritis<sup>ac</sup> aut qui<sup>ad</sup> ex vobis pare<sup>ae</sup> suo<sup>af</sup> subprestis<sup>ag</sup> fuerit et advixerit, nec nos nec successores nostri<sup>ah</sup> nec<sup>ai</sup> quislibet de parte ecclesiae nostraræ<sup>aj</sup> ipsa locella de vestra potestate pontificium<sup>ak</sup> auferendi<sup>al</sup> non habeamus, sed per nostro beneficio<sup>am</sup> aut successorum<sup>an</sup> nostrorum, dum advixeritis<sup>ao</sup> absque ullo<sup>ap</sup> præiuditio<sup>aq</sup> ecclesiae nostraræ<sup>ar</sup> vel minuatione<sup>as</sup> aliqua de qualibet rem<sup>at</sup> in integritate<sup>au</sup> amba locella excolere<sup>av</sup> debeatis; et post vestrum ambobus<sup>aw</sup> discessum, sicut et vestra contenit<sup>ax</sup> epistula<sup>ay</sup> locum praecariae<sup>az</sup> facta, absque ullius expectata traditione<sup>ba</sup> eas nos aut<sup>bb</sup> successores nostri ad partem<sup>bc</sup> ecclesie<sup>bd</sup> nostraræ<sup>be</sup> revocare debeamus.

Facta epistula<sup>bf</sup>

<sup>a</sup>PRESTARIA ... FACTA] SEQUITUR PRESTARIA Ko<sub>2</sub>; PRESTARIA DE REM ECCLESIAE AD EPISCOPIS FACTA Le<sub>1</sub>; PRESTARIA DE RE AECCLÆSIAE AB EPISCOPO FACTA P<sub>3</sub>; PRESTARIA DE REM ECCLESIAE AD EPISCOPUM FACTAM P<sub>12</sub>

<sup>b</sup>In ... filiis] in Christo filio Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>; in Christo sanctæ ecclesiae filius P<sub>12</sub>

<sup>c</sup>fuerint] fuerit Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>d</sup>inlustribus ... illis] inlustrem virum illum Ko<sub>2</sub>; inlustrem virum P<sub>3</sub>; inlustris viris illis Le<sub>1</sub>; inlustribus illis P<sub>16</sub>

<sup>e</sup>gratia] gracia P<sub>16</sub>

<sup>f</sup>ille ... episcopus] ille illius aecclesie gratia Dei episcopus Ko<sub>2</sub>; ille episcopus illius aecclesiae gratia dei episcopus P<sub>3</sub>

<sup>g</sup>ad ... vestram] ad petitionem vestram Le<sub>1</sub>; ad petizione vestra verbesser aus et petizione vestra (ad über der Zeile ergänzt als tiron. Note) P<sub>16</sub>

<sup>h</sup>nuncupante] noncupante P<sub>16</sub>

<sup>i</sup>advixeritis] adviveretis Ko<sub>2</sub>, P<sub>16</sub>; advixeritis Le<sub>1</sub>; adviveritis P<sub>3</sub>

<sup>j</sup>excolere] excollere P<sub>3</sub>

<sup>k</sup>promisimus] permisiimus Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>l</sup>uos] †fehlt Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>m</sup>aliquo ... hoc] fehlt P<sub>12</sub>

<sup>n</sup>alio] ali P<sub>16</sub>

<sup>o</sup>proprietate vestra] proprietatem vestram Le<sub>1</sub>

<sup>p</sup>tam] eam P<sub>16</sub>

<sup>q</sup>usu] uso Le<sub>1</sub>, P<sub>16</sub>

<sup>r</sup>animæ] anime Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>; ani P<sub>16</sub>

<sup>s</sup>vestrae] nostraræ P<sub>12</sub>; vestre P<sub>3</sub>; ani vestre P<sub>16</sub>

<sup>t</sup>remedium] remedio Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>u</sup>discessu] discessum P<sub>16</sub>

<sup>v</sup>ipsa ecclesia] ipsam aecclesiam Ko<sub>2</sub>; ipsa aecclesia P<sub>3</sub>

<sup>w</sup>epistula] epistola Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>x</sup>delegastis] diligatis Ko<sub>2</sub>; diligastis Le<sub>1</sub>

<sup>y</sup>fratrum] fratrorum Le<sub>1</sub>

<sup>z</sup>convenit] convinit P<sub>16</sub>

aa<sup>a</sup> epistulam ... prestariam] epistola prestaria Ko<sub>2</sub>; epistolam praestaturia Le<sub>1</sub>; epistolam praestaria P<sub>3</sub>;  
 epistolam prestaturia P<sub>16</sub>  
 ab<sup>b</sup> in vobis] ut nobis P<sub>3</sub>  
 ac<sup>c</sup> advixeritis] advixeretis Le<sub>1</sub>  
 ad<sup>d</sup> aut qui] atque Le<sub>1</sub>; aut que P<sub>16</sub>  
 ae<sup>e</sup> pare] pari Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>  
 af<sup>f</sup> ex ... suo] pare suo ex vobis P<sub>16</sub>  
 ag<sup>g</sup> subprestis] suprestis Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>16</sub>; supraestis P<sub>3</sub>  
 ah<sup>h</sup> nec ... nostri] nec vos nec successores vestri Ko<sub>2</sub>  
 ai<sup>i</sup> nec] ne P<sub>3</sub>  
 aj<sup>j</sup> ecclesiae nostrae] ecclesiae Ko<sub>2</sub>; aecclesie vestre P<sub>3</sub>; ecclesiae nostre P<sub>16</sub>  
 ak<sup>k</sup> ponteficum] pontificium Ko<sub>2</sub>, P<sub>16</sub>; pontifitum P<sub>3</sub>  
 al<sup>l</sup> auferendi] aufere P<sub>16</sub>  
 am<sup>m</sup> per ... beneficio] nostro beneficium Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>; per nostra beneficio Le<sub>1</sub>; pro nostro beneficium P<sub>16</sub>  
 an<sup>n</sup> successorum] successores P<sub>3</sub>  
 ao<sup>o</sup> advixeritis] advixeretis Le<sub>1</sub>  
 ap<sup>p</sup> ullo] ulla Ko<sub>2</sub>  
 aq<sup>q</sup> praeiudicio] praeiudicio Ko<sub>2</sub>, P<sub>16</sub>  
 ar<sup>r</sup> ecclesiae nostrae] aecclesiae nostrae Ko<sub>2</sub>; aecclesiae nostre P<sub>3</sub>; ecclesiae nostre P<sub>16</sub>  
 as<sup>s</sup> minuatione] minuationem Le<sub>1</sub>; minuacione P<sub>3</sub>, P<sub>16</sub>  
 at<sup>t</sup> rem] re Ko<sub>2</sub>  
 au<sup>u</sup> integratite] integratatem Le<sub>1</sub>  
 av<sup>v</sup> excolere] excollere P<sub>3</sub>  
 aw<sup>w</sup> ambobus] amborum Ko<sub>2</sub>, P<sub>16</sub>  
 ax<sup>x</sup> contentit] continet Ko<sub>2</sub>; convenit Le<sub>1</sub>  
 ay<sup>y</sup> epistula] epistola Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>  
 az<sup>z</sup> praecariae] praecatoriae Ko<sub>2</sub>; precariae Le<sub>1</sub>; praestaria P<sub>16</sub>  
 ba<sup>a</sup> traditione] tradizione Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>, P<sub>16</sub>  
 bb<sup>b</sup> aut] fehlt Le<sub>1</sub>  
 bc<sup>c</sup> partem] parte Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>, P<sub>16</sub>  
 bd<sup>d</sup> ecclesie] aecclesie Ko<sub>2</sub>; ecclesiae Le<sub>1</sub>, P<sub>16</sub>; aecclesiae P<sub>3</sub>  
 be<sup>e</sup> nostrae] fehlt P<sub>3</sub>  
 bf<sup>f</sup> Facta epistula] fehlt Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>; facta epistola Le<sub>1</sub>